

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 23 (1955)  
**Heft:** 1: Die Homoerotik in den amerikanischen Ländern

**Artikel:** Komm  
**Autor:** Whitman, Walt  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-567305>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

DER KREIS  
LE CERCLE  
THE CIRCLE

EINE MONATSSCHRIFT  
REVUE MENSUELLE  
A MONTHLY

Jan. 1955

No. 1

XXIII. Jahrgang/Année/Year

Zeichnung von Glyn W. Philpot, R. A.



K O M M,

Ich will den Kontinent unzertrennlich machen,  
Ich will die herrlichste Rasse schaffen, auf die je die Sonne schien,  
Ich will göttlich magnetische Länder schaffen,  
Mit der Liebe von Kameraden,  
Mit der lebenslangen Liebe von Kameraden.

Ich will Kameradschaft pflanzen dicht wie Bäume  
entlang den Strömen Amerikas,  
und entlang den Küsten der grossen Seen  
und über alle Steppen hin,

Ich will unentzweibare Städte schaffen, die die Arme einander  
um den Nacken schlingen,  
Durch die Liebe von Kameraden,  
Durch die männliche Liebe von Kameraden.

Für dich dies von mir, o Demokratie, dir zu dienen, ma femme,  
Für dich, für dich rufe ich diese Lieder.

W A L T W H I T M A N      Deutsch von Hans Reisiger  
Aus dem Gedichtband „Grashalme“, S. Fischer-Verlag, Berlin, 1919

Sondernummer: Die Homoerotik in den amerikanischen Ländern